

# APELLIDOS EN NÁHUATL

---

## Y PALABRAS MAS COMUNES AÚN EN LA ACTUALIDAD



**San Andrés**  
CHOLULA Ayuntamiento  
2021-2024

**PRESIDENTE MUNICIPAL DE  
SAN ANDRÉS CHOLULA:**  
EDMUNDO TLATEHUI PERCINO

**DIRECTOR DE PATRIMONIO:**  
JUAN PABLO TOLAMA RAMÍREZ

**DIRECTORA DE GESTIÓN PROMOCIÓN  
Y FOMENTO CULTURAL:**  
MARIA MAGDALENA FLORES TOLTECA

**SECRETARIA DE ARTE Y CULTURA:**  
ANGELES IZTCOATL TOXCOYOA

**DIRECTOR:**  
EDUARDO LEON

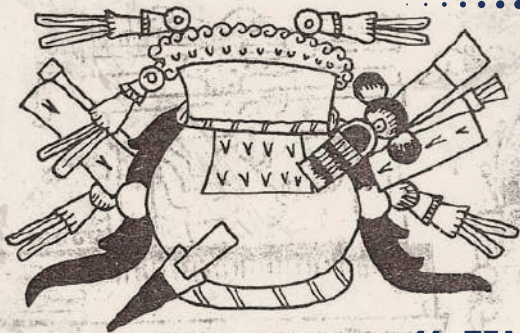
**EDITOR:**  
J. FERNANDO VARGAS

**TRADUCTORA:**  
ROSA CASTILLO



- 1- **OCOTOXTLE** - Conejo de ocote
- 2- **CUAXILOA** - Cabeza partida
- 3- **MEMEHUA** - Pensante
- 4- **CACAHUA** - Cacahuate
- 5- **ZACATZI** - Zacatito
- 6- **XOCHIMITL** - Flor de milpa
- 7- **TECUANHUEHUE** - Jaguar viejo
- 8- **TECUANHUEY** - Gran jaguar
- 9- **XOCHITECATL** - Flor a orilla del agua





10- **XICALE** - Jícara

11- **TEMPA** - Lugar de agua

12- **AZCATL** - Hormiga

13- **COYOTL** - Coyote

14- **TECOTL** - Tecolote

15- **CUAHUTLI** - Águila

16- **COATL** - Vibora

17- **HUITZITL** - Colibri

18- **OCELOTL** - Jaguar

19- **MOYOTL** - Mosco

20- **TOXCLE** - Conejo

21- **TLAHUETL** - Ola

22- **ZEMPOALTECATL** - 20 piedras de agua

23- **AMAXAL** - Donde brota el agua

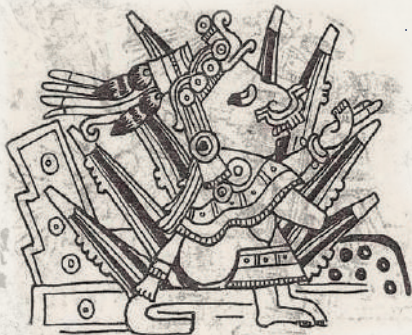
24- **QUECHOTL** - Cuello

25- **MANI** - Tendido

26- **TOXQUI** - Sembrado

27- **CUAHUIZO** - Pelos espinosos





28- **TOTOTZINTLE** - Pájaro

29- **TECUAPETLA** - Cabeza de piedra destapada

30- **PAPAQUI** - Felices

31- **POPOCA** - Humo

32- **HOMETOXTLA** - 2 Conejos

33- **XALMIMILULCO** - Jaltete tirado

34- **TEOLOTLA** - Cerca de dios

35- **TEOTON** - Dios grande

36- **COCOYOTLA** - Lugar del coyote

- 37- **CHOLULA** - Los que huyeron
- 38- **TONANTZINTLA** - Lugar de Nuestra Madrecita
- 39- **NEALTICAN** - Donde se bañan
- 40- **TEPOXTLAN** - Lugar de metal
- 41- **XOCOATL** - Chocolate
- 42- **XILAQUILES** - Remojado en chile
- 43- **AGUACATL** - Testículo
- 44- **TLAHJPALME** - Tlapalería
- 45- **CAKLES** - Zapatos







46- **PAHPACHOA** - Apapacho

47- **CUATL** - Cuate

48- **MEXCALLI** - Mezcal

49- **ACHICHINQUI** - Achichincla

50- **HUELLY** - Grande

51- **MIXCOATL** - Serpiente de agua

52- **TOXCOYOATL** - Agujero de conejo

53- **TLATEHUI** - Guerrero

Un agradecimiento a todo el equipo que  
hizo posible este bonito cuadernillo informativo.

Dedicado a mis abuelos, a mis  
padres, hermanos, hijos y amigos.

Con gratitud Eduardo Leon  
Derechos Reservados

